

長伍洪炳。袁參。報告捐款成績云。  
 乙討論事項。決議。○推廣書記  
 祝辭出席參加全僑慶祝十國慶大會。  
 會。本總會館雙十獻金捐獻國幣  
 一千元。○略。又城軍兩埠台會  
 館聯合籌款救濟米荒勸捐處。因寄  
 發捐部各埠。找尋邑籍地址及寬相  
 當負責人勸捐匪易。除已寄發外。  
 現仍續寄。每個埠捐款結束。由各  
 個埠負責人。將款連部。寄回台  
 總會館。抑或委託分會館。均可銷  
 註記號。倘埠小未有捐部寄到之邑  
 籍。請自行開列名單。捐款數額。  
 寄來台山總會館。定必收到。寫回  
 收據。按址奉上。及登報表揚。仰  
 各埠邑籍。集中意志。集中力量。  
 籌集善款寄來。乘同寄交賑濟賑濟  
 本埠邑籍商店。衣館。房口。及  
 各隊之勸捐部繳回。請交本總會館  
 理財林灼如手收云。

●加國亦允消對華不平等約  
 柯京拾日電。據首相麥基士頓氏今日  
 日宣佈。加拿大現準備與中國磋商  
 條約。廢棄加拿大根據中英兩國  
 現有之條約。在中國享受領事裁判  
 權及其他關連之權利。頃氏之宣佈  
 係適值中華民國成立卅一週年  
 紀念慶典。亦和合英美兩國政府所宣  
 布之意旨也。  
 首相頃氏又謂。已與駐柯京中國公  
 使開始討論。蓋放棄領事裁判權無  
 影響加拿大人在中國所有之田地  
 及旅行之利便居住及通商於不利  
 也。磋商條約之結果。當增加增進  
 兩國現有之友誼也。  
 加拿大在中國雖無直接租界地。但  
 中英兩國現有之條約。加拿大可得  
 享受其權利。至中加兩國之條約。  
 倘談判有效。則有特殊之重要。事  
 因中國人對於加拿大於九二三年  
 通過之中國人移民例極之憤恨。該  
 例於國際間之關係。係屬無此專限  
 制中國民族之移民也。現允廢棄在  
 中國之特權。是中國與西方間之關  
 係。立一新紀元。加拿大將要立即

●羅超然翁哲嗣能承父志  
 城埠函。羅超然翁。生平為國。為  
 黨。為家。莫不義俠為懷。為  
 慈祥在抱。今其哲嗣信洽等。本乃  
 父之遺志。節省喪葬之費。捐助救  
 濟台山米荒國幣一千元。可謂善繼  
 善述。克紹箕裘云。  
 ●凶人家庭昨發生凶事  
 二埠九日電。昨星期四。在薩利  
 區某農場屋內。發覺西人邱他氏年  
 卅八歲。在廚房懸樑自盡。其妻意  
 利沙氏年亦卅八歲。則被斧頭斬  
 斃。七個月大女孩。頭顱破裂。  
 亦已斃命。料係觸牆而死。尚有  
 壹個年兩歲半大男孩。坐於牀上。  
 安然無事。未食兩日。陰得得饑餓  
 及口渴外。身體健康。但不知家庭  
 之慘劇也。  
 ●據薩利區警察消息。事前邱氏夫婦  
 不睦。邱氏被妻控告毆打案。原定  
 今晨在薩利警署提審。故鬧出此慘  
 劇。亦未可知。邱氏係西人。  
 在紐威斯維斯板廠做工者云。  
 ●通緝兩犯欺騙案之外人  
 叻報十日電。昨有兩外人欺騙此  
 處之商店及旅館約一千元。係用無  
 價值之銀行支票手段。警局已發  
 出傳票。通緝該兩入云。  
 ●缺乏金屬及旅館鎖匙  
 美國波士頓十日電。此間之旅館。  
 現每條房門匙取壹元。倘住客將門  
 匙交回。則奉回一元。聞缺乏金屬  
 影響旅館致無法購買新門匙云。  
 ●城埠船廠神日不停工  
 城埠函。是星期日為謝神節。各  
 行均休業。惟裝船業則不停工云。  
 ●又有壹兵士在餐館打人  
 城埠函。昨拾一號朝二時半。有一  
 兵士約二十歲左右。入賽路西餐館  
 欲取某肉。企極人云無此肉。  
 他竟用拳擊傷企極人之口。當時鮮  
 血淋漓。他乃走避。適有一警差到  
 乃拘之去。聞於星期二日方審云。

●有壹華人畢業軍官學校  
 城埠函。此間軍官學校。於昨九號  
 有壹百十八名舉行畢業禮。內有一  
 華人。是卡利何林君之子化蘭何  
 即城埠劉維棟翁之子婿云。  
 ●兵士偷手鎗罰三十五元  
 城埠函。兵士轉柏架氏。來自都城  
 於月之一號偷去補士氏一手鎗。價  
 值四元五毫。昨九號在警署訊有  
 罪。罰銀卅五元。如無銀繳交。則  
 監禁七天云。  
 ●城埠警察之司東主逝世  
 城埠函。城埠有名西商委林梓李察  
 氏。昨星期五晚在沼比李醫院逝世  
 現年五十七歲。是察公司東主及  
 總理。有二子。一入飛機隊。一當  
 水兵。一女在英倫入軍伍。只有壹  
 女孫云。  
 ●戰爭時期長途電話緊要  
 華盛頓九日電。是日戰務部傳出消  
 息。謂自十一月一日起實行。凡為  
 戰事及公眾有關之事打長途電話者  
 將較為普通事打長途電話者得優  
 先權云。  
 ●美國數樣食品將略起價  
 華盛頓九日電。物價部長顯打臣氏  
 是晚報告。謂本冬季開始之時。  
 咖啡。白糖。豬油。乾果。罐頭魚  
 罐頭蔬菜。及肉類等食品。將略  
 為起價云。

●域埠市姊慎旅館  
 新張廣告  
 本旅館設在域埠街  
 街門牌五百零一號  
 與華埠相近地方雅潔  
 冷熱水常便招待慈惠  
 僑胞光顧特別歡迎  
 STATION HOTEL  
 501 Cornouant St.  
 Victoria, B. C.  
 本館主人啟

請看自由世界  
 自由世界月刊  
 加拿大  
 溫哥華  
 樂觀圖書館  
 126 A. Pender St. E.  
 Vancouver, B. C. Can.  
 期已到

和時傢私店  
 宜學汝之朋友  
 請向雲埠貨式最  
 齊備傢私店購買  
 汝所需的傢私  
 銀期從寬  
 W O S K ' S

東亞旅館  
 TUNG AH ROOMS  
 101 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.  
 重新廣告  
 本旅館新入接手營業  
 大加改良煥然一新  
 舍通爽汽暖溫床褥  
 清潔水喉冷熱招待妥  
 當往來便捷僑胞駕臨  
 特別歡迎  
 電話 PA. 5080  
 司理人 馬修誠 全啟

聖占市旅館  
 ST. JAMES HOTEL  
 52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.  
 Phone - PACIFIC 8826  
 喂欲千  
 住萬  
 親安勿  
 愛適忘  
 僑的聖  
 胞旅占  
 們館市

良鄧  
 承接裱花紙及油  
 色等工價廉工精  
 244 E. Hastings St.  
 Pacific 9492  
 風濕骨痛  
 跌打刀傷  
 跌打靈藥每料五元  
 跌打靈藥每料五元  
 寄費在內  
 風濕聖藥每料五元  
 跌打靈藥每料五元  
 寄費在內  
 跌打靈藥每料五元  
 跌打靈藥每料五元  
 寄費在內

自由世界月刊  
 科學之歧途  
 美國農業部 斯溫哈定  
 研究專員  
 致邱吉爾的公開信  
 加拿大范瀾葛  
 日本陸軍管窺  
 政論家范瀾葛  
 土生華僑教育問題  
 香港淺水灣之俘虜生活  
 流浪者的鄉情  
 郭鏡秋自傳(書評)  
 字宙談。抗戰吟。時事述評  
 題目繁多。不及備載  
 訂閱半年收價壹元壹角  
 訂閱一年收價二元  
 訂閱二年收價三元二角  
 加拿大及南美洲各屬每年  
 加收郵費五毫  
 自由世界中文出版社謹啟  
 諷刺漫畫 有趣  
 小品 科學新知

VOGUE  
 絲烟嫩幼  
 高值價廉包大  
 請用護克幼嫩煙絲以自捲煙仔。事  
 因護克煙絲較大包。且能捲成較和  
 較純。及較滿意之煙仔也。倘買護  
 克煙即得最高之價值者也。  
 售出有均裝罐磅半與頭包

萬應掃毒藥片  
 本醫生應濟世。世有餘載。醫治各症。無  
 不神效。但對於治染毒一症。每見世人常誤食劫運之藥  
 有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而起身起虫行  
 蟻咬。癢癢不止。有因而起速年爛脚。有因而起癩症。有  
 因而起殘疾成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本  
 醫生深知染毒之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。以  
 將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品。配製  
 而成。掃毒除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不  
 寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。  
 治法：疥癬痔漏。小便刺痛。遺年爛脚。筋骨疼痛  
 皮膚濕毒。皮膚瘙癢。遍身瘙癢。紅雲血毒。諸般百毒  
 此藥片毒即消。速即消。掃毒除其一切熱毒積滯等物  
 ；又無毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞傷服之。亦  
 無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。  
 由大小便而去。恢復健康。輕症者。服二片。可收全  
 功。；永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞  
 下。；對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦吞  
 加。；則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。；如蒙光顧。  
 ；請向本藥房。或各埠藥房。均有代售。如有購藥者。請  
 將病原詳明。照上列西字。買藥紙付來。定按症施藥。從  
 速付上。以應藥到回春焉。  
 萬應藥片 每樽定價銀三元  
 茲將自製各膏丹丸散列下  
 萬應拔毒膏每盒一元五毫 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五  
 跌打藥水每樽壹元二五 萬應滋陰膏每盒壹元五  
 KWONG CHAI TONG CO.  
 92 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C. Pacific 8613  
 本堂專辦祖國地道藥材各正字號膏丹  
 丸散花柳香品發客特設電話傳藥接整  
 丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

奇異藥水  
 馬森工場 承接翻新麻雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理  
 陸續應市  
 救急扶危限五分鐘見效  
 能治內外各症應驗如神  
 風濕痺痛 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰  
 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛  
 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童頭汗 汗癬風斑 跌打腫痛  
 週身麻粒 疥癬瘡癤 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛  
 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食  
 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴  
 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦  
 大樽壹圓 中樽六毫 小樽三毫五 外埠寄費每樽加五仙  
 中國奇異藥水公司  
 加拿大雲高華五洲大藥房總代理  
 歡迎各埠代理 章程函索即奉  
 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

中國奇異藥水公司  
 龍水整接  
 本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備  
 大車裝載各樣器具到門修整其利便并以廉價相就華友  
 光顧由誠通知從速應命  
 D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
 Pacific 4634 住宅電 3445 Y  
 地布杭文披露